

Manual de instrucciones

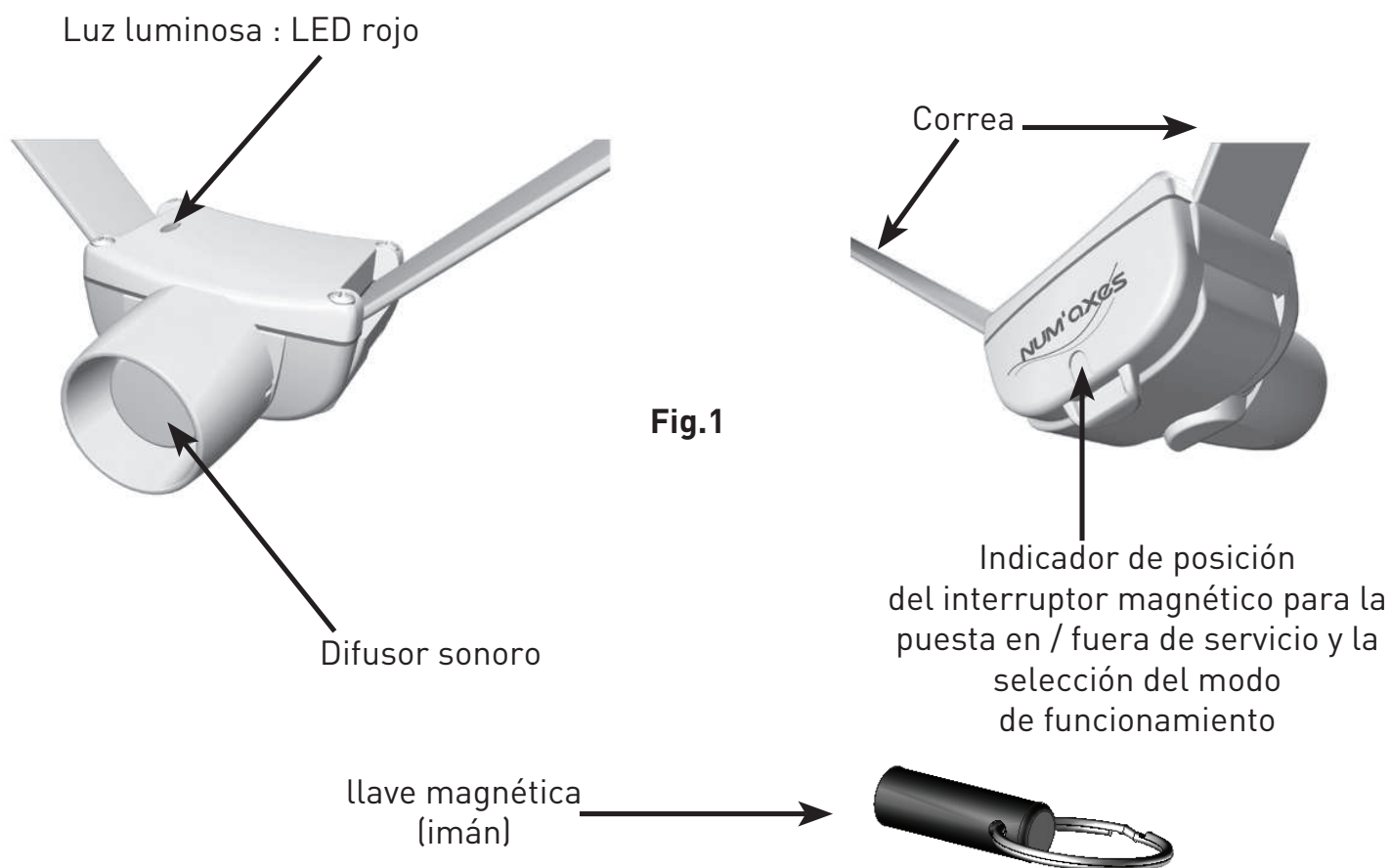
Queremos expresarle nuestro agradecimiento por haber elegido un aparato de la gama **NUM'AXES**. Para obtener de él un rendimiento máximo, se recomienda, antes de utilizarlo, que lea atentamente las instrucciones de este manual, que conservará para cualquier consulta posterior.

Índice	Página
Composición del producto CANIBEEP PRO	34
Presentación del producto	34
Colocación de la pila.....	35
Colocación de la correa	36
Puesta en funcionamiento.....	36
Puesta fuera de servicio	36
Cambio de modo de funcionamiento y selección del sonido	37
Funcionamiento	37
Ajuste de la sensibilidad de detección del movimiento	38
Ajuste del volumen sonoro	39
Desgaste y sustitución de la pila	40
A saber	40
Ejemplos de uso del CANIBEEP PRO	41
Precauciones de empleo	43
Mantenimiento.....	44
En caso de malfuncionamiento	44
Características técnicas	44
Garantía	45
Condiciones de garantía	45
Accesorios.....	45
Reciclaje de aparatos electrónicos al final de su vida útil.....	46

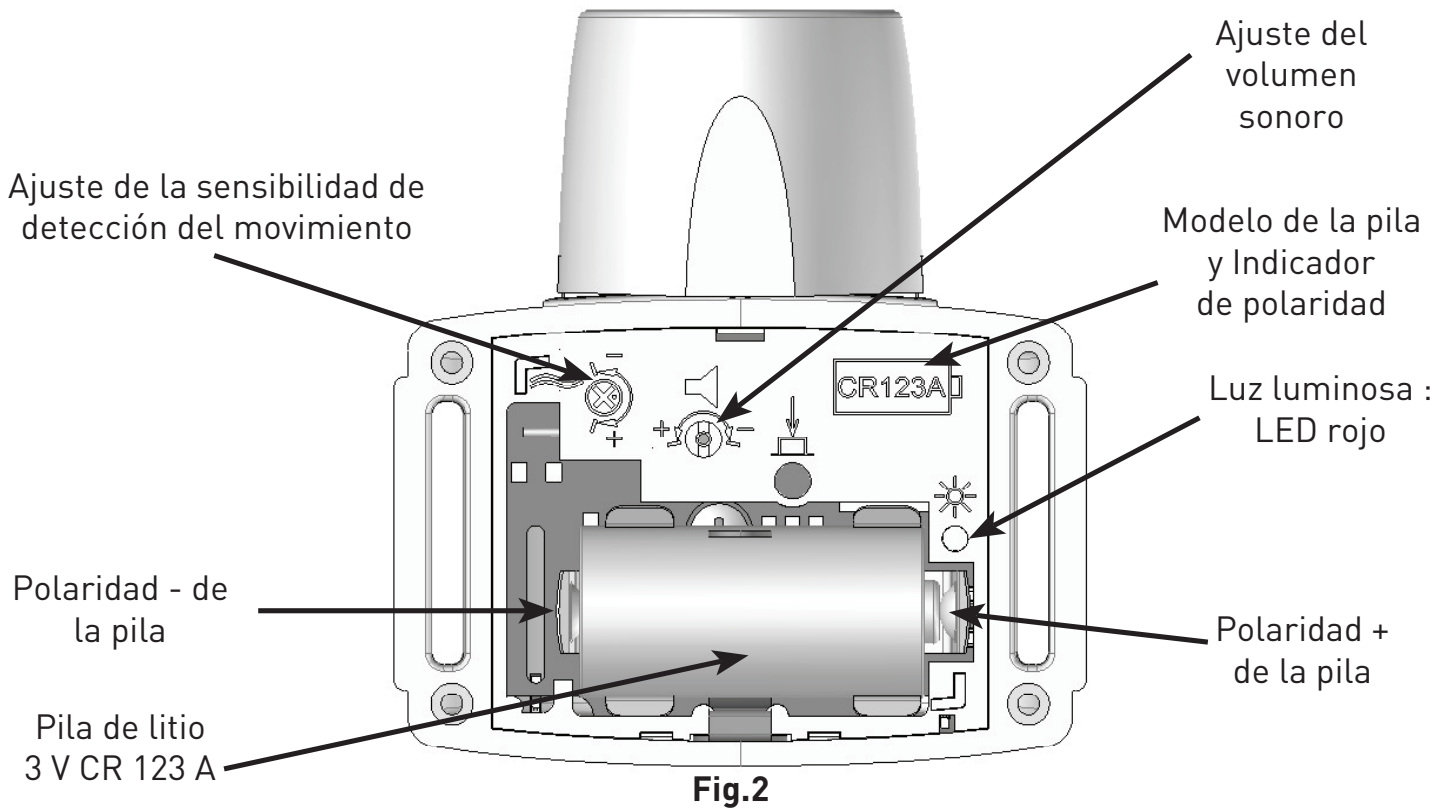
● Composición del producto

- un collar CANIBEEP PRO
- una pila de litio 3 V CR 123 A
- una llave magnética (imán)
- una correa
- un destornillador para ajustar la sensibilidad de detección del movimiento y el volumen sonoro
- este manual de instrucciones

● Presentación del producto



ES - 35



● Colocación de la pila en el collar

- Desenrosque los 4 tornillos de la tapa del collar usando un destornillador de estrella.
- Introduzca la pila de litio 3 V CR 123 A respetando la polaridad indicada dentro de la caja (Fig. 2).
- Se emite una señal sonora grave y la luz roja se enciende brevemente indicando la colocación correcta de la pila.
- Coloque correctamente la tapa en el buen sentido. Compruebe que la ventanilla de la tapa esté situada encima del indicador luminoso de su collar. Asegúrese de la buena colocación de la junta de estanqueidad, de su limpieza y de la limpieza de su alojamiento a fin de preservar su estanqueidad.
- Apriete fuertemente los 4 tornillos para preservar la estanqueidad del collar.

Ahora puede poner en servicio el CANIBEEP PRO.

● Colocación de la correa

Fig. 3



● Puesta en funcionamiento

Antes de cualquier utilización, verifique que los 4 tornillos de la tapa estén debidamente atornillados con el fin de evitar cualquier problema de estanqueidad en su producto.

Para poner en servicio el CANIBEEP PRO, acerque la llave magnética (imán) hasta tocar el indicador de posición del interruptor magnético, situado en la parte posterior del collar, durante una duración mínima de un segundo (cf. Fig. 4).

Se emiten dos señales sonoras graves y la luz roja se enciende brevemente y después se apaga : el CANIBEEP PRO está **en servicio**. Aleje la llave magnética del indicador de posición.

Fig. 4



● Puesta fuera de servicio

Para poner fuera de servicio el CANIBEEP PRO, acerque la llave magnética hasta tocar el indicador de posición del interruptor magnético, situado en la parte posterior del collar, durante una duración mínima de un segundo (cf. Fig. 4).

Se emite una señal sonora grave y la luz roja se enciende brevemente. Después se apaga : el CANIBEEP PRO está **fuera de servicio**. Aleje la llave magnética del indicador de posición.

● Cambio del modo de funcionamiento y selección del sonido

El CANIBEEP PRO permite localizar simultáneamente entre uno y cuatro perros (cuatro sonidos distintos) que estén sólo parados o que se muevan y seguidamente se paren.

Para modificar el sonido emitido por su CANIBEEP PRO, o para cambiar su modo de funcionamiento, mantenga la llave magnética en contacto con el indicador de posición del interruptor magnético, mientras lo enciende (cf. Fig. 4).

El collar emitirá varias señales sonoras más agudas (de 1 hasta 8).

Los modos se accionan mientras mantenga la llave magnética sobre el indicador de posición del interruptor magnético.

Aleje la llave magnética cuando llegue al modo deseado : el collar memoriza la configuración elegida.

A cada puesta en servicio, su collar CANIBEEP PRO funcionará según el último modo seleccionado.

El siguiente cuadro indica el funcionamiento de su CANIBEEP PRO según el modo seleccionado :

Numero de bips	Perro parado	Perro en movimiento
1	un bip cada 2 segundos con sonido N° 1	Ningún sonido
2	un bip cada 2 segundos con sonido N° 2	Ningún sonido
3	un bip cada 2 segundos con sonido N° 3	Ningún sonido
4	un bip cada 2 segundos con sonido N° 4	Ningún sonido
5	un bip cada 2 segundos con sonido N° 1	un bip cada 10 segundos con sonido N° 1
6	un bip cada 2 segundos con sonido N° 2	un bip cada 10 segundos con sonido N° 2
7	un bip cada 2 segundos con sonido N° 3	un bip cada 10 segundos con sonido N° 3
8	un bip cada 2 segundos con sonido N° 4	un bip cada 10 segundos con sonido N° 4

● Funcionamiento

El collar, cuando está activado y según el modo seleccionado, puede emitir unos bips sonoros cuando el perro se queda parado más de 5 segundos. Se considera que el perro está en movimiento tan pronto se mueve.

● Ajuste de la sensibilidad de detección del movimiento

Desde fábrica, el collar viene ajustado en la posición media (sensibilidad media). Es posible adaptar la sensibilidad de detección del movimiento del CANIBEEP PRO al comportamiento de vuestro perro y al resultado que se desea.

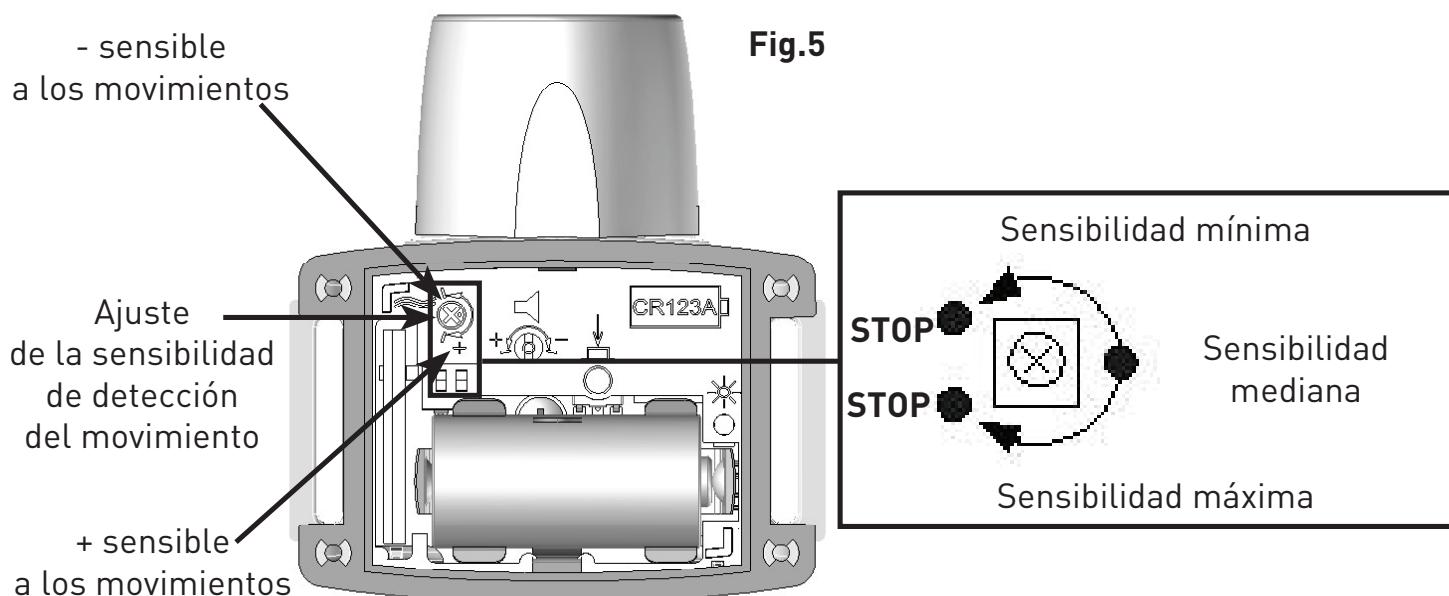
Para modificar la sensibilidad de detección del movimiento, debe abrir la tapa de la pila para acceder al ajuste de sensibilidad situado dentro del collar (cf. Fig. 5).

2 ejemplos:

a) Si quiere seguir oyendo el CANIBEEP PRO mientras que su perro va tras la presa, después de una parada : utilice el destornillador suministrado y **gire el tornillo de sensibilidad en el sentido inverso de la manecillas del reloj, hacia el menos sensible (sensibilidad mínima)**. El collar tolera los movimientos del perro y sigue sonando.

b) Si quiere oír el CANIBEEP PRO únicamente cuando el perro está parado, el menor movimiento del perro hará detener de sonar el collar : utilice el destornillador suministrado y **gire el tornillo de sensibilidad en el sentido de las manecillas del reloj, hacia el más sensible (sensibilidad máxima)**.

ATENCIÓN : el sistema de ajuste posee un tope Mini y un tope Maxi (como máximo $\frac{3}{4}$ de vuelta) . Utilice el destornillador suministrado y ¡ gire delicadamente sin forzar !



● Ajuste del volumen sonoro

Desde fábrica, el collar viene ajustado al máximo de su potencia sonora, el sistema está al tope Maxi, no podrán aumentar el volumen sonoro.

Es posible adaptar el volumen sonoro del CANIBEEP PRO al alcance auditivo que se desea.

Para modificar el volumen sonoro de su collar, debe levantar la tapa del collar para acceder al tornillo de regulación situado en el interior del collar (Fig. 6).

Para **bajar el sonido** de su CANIBEEP PRO, **gire el tornillo de regulación del volumen sonoro en el sentido de las agujas del reloj.**

Para **aumentar el sonido** de su CANIBEEP PRO, **gire el tornillo de regulación del volumen sonoro en el sentido contrario de las agujas del reloj.**

ATENCIÓN: el sistema de regulación de volumen sonoro tiene un tope mini y un tope maxi (como máximo: ½ de vuelta). Utilice el destornillador suministrado y gire el tornillo de regulación del volumen sonoro sin forzar!

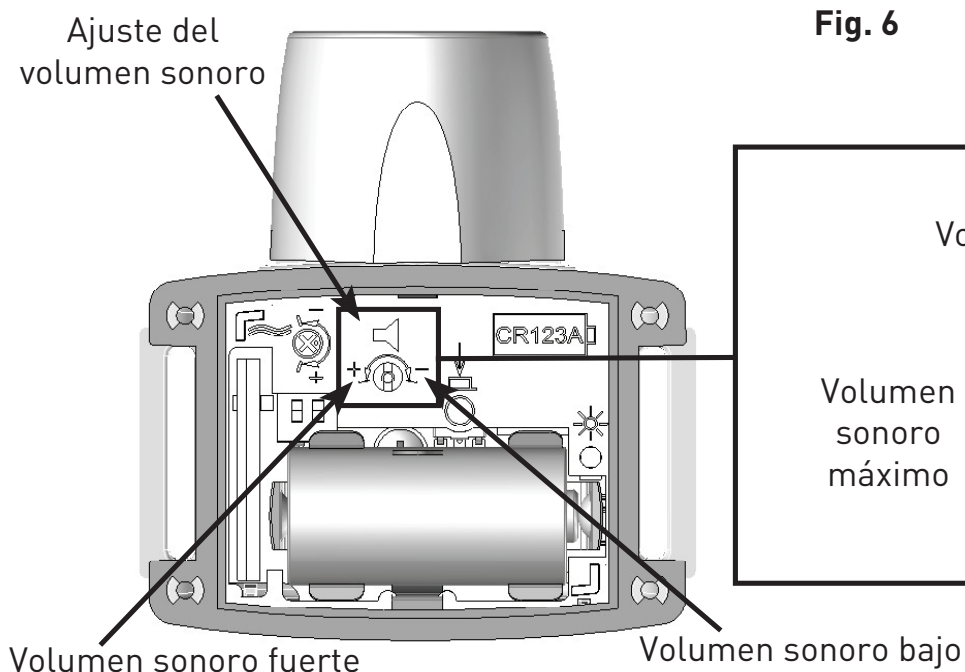
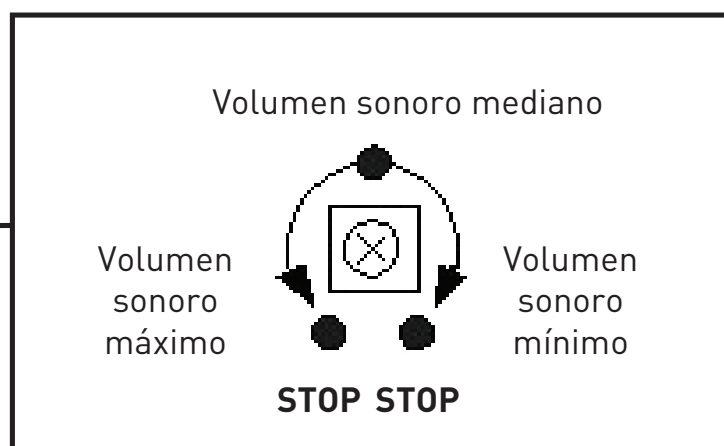


Fig. 6



● **Desgaste y sustitución de la pila**

El nivel de la pila se comprueba en 3 ocasiones diferentes:

- Cuando se introduce la pila en su alojamiento
- En la puesta en marcha del collar
- En la puesta fuera de funcionamiento del collar

Si en el transcurso de cualquiera de estas tres ocasiones se escuchan 6 bips sonoros graves y seguidos (en lugar de 1 ó 2 bips graves), el collar le está indicando que la carga de la pila es insuficiente. Cambie la pila gastada por una pila nueva del mismo tipo (litio 3 V CR123A) siguiendo las instrucciones descritas en el apartado **§ Colocación de la pila**.

NUM'AXES recomienda la utilización de pilas de modelo y marca idénticos a las que están fornecidas con su equipo. Pilas de otras marcas podrían no funcionar o no ser compatibles con su producto. Pueden conseguirse las pilas adecuadas directamente en NUM'AXES o en su distribuidor.

Durante la sustitución de la pila, puede quedar energía residual en su collar CANIBEEP PRO. En este caso, el collar no emite bips sonoros graves y la LED no se enciende durante la inserción de la nueva pila. Para comprobar el buen funcionamiento del collar y que la pila esta bien insertada, pone en servicio su collar utilizando la llave magnética (**Véase § Puesta en funcionamiento**).

● **A saber**

Cuando coloque a su perro el collar CANIBEEP PRO, es preciso tener en cuenta la colocación de la caja difusora hacia arriba, de manera que el ruido no quede demasiado cerca de sus orejas.

Aconsejamos programar el CANIBEEP PRO antes de colocarlo alrededor del cuello del perro :

- modo **1 a 4** : funciona sólo cuando el perro **se para**.
- modo **5 a 8** : funciona cuando el perro **se mueve y se para**.

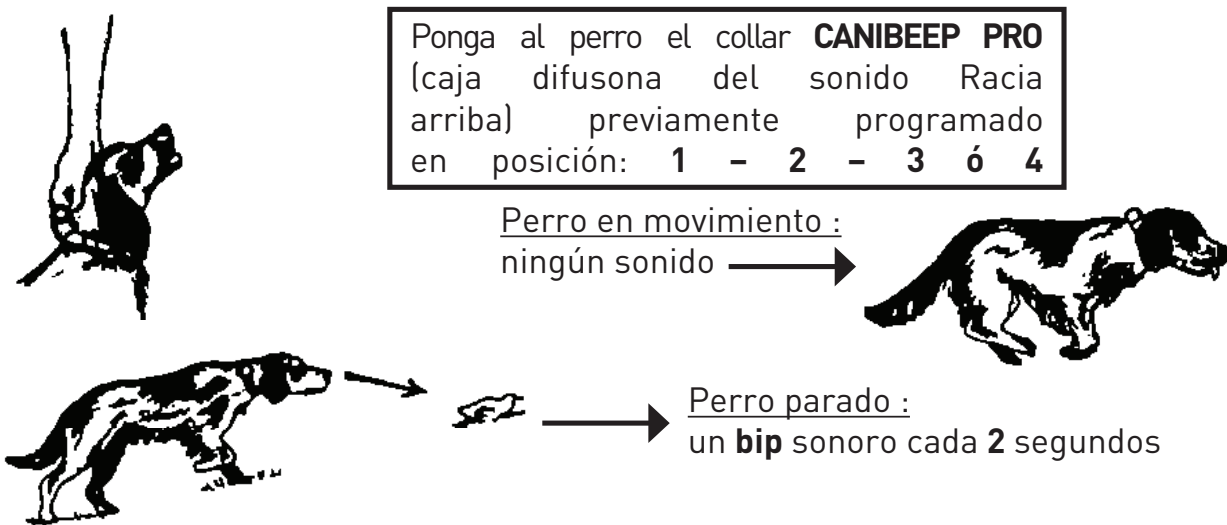
Si tiene que entrenar a varios perros, entonces, le aconsejamos programar cada collar CANIBEEP PRO con un sonido distinto a fin de poder reconocer a los distintos perros (se puede elegir entre 4 sonidos distintos).

Siguiendo estas instrucciones podrá ver que, en muy poco tiempo, su compañero entenderá perfectamente.

ES - 41

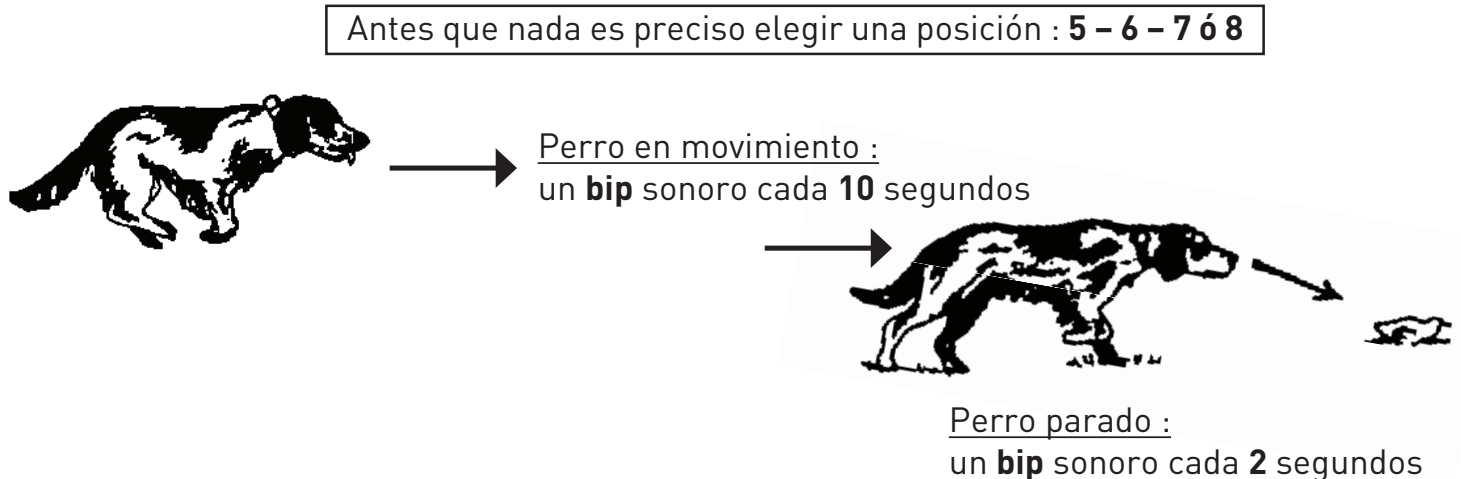
● Ejemplos de uso del CANIBEEP PRO

1 – Si quiere localizar a su perro cuando se para.



Objetivo : localizar el perro parado y comprobar cuán quieto está.

2 – Si quiere seguir la búsqueda del perro



Objetivo : seguir la búsqueda del perro que no logramos ver mientras caza.

3 - Si quiere entrenar a un perro de muestra joven con uno adulto

El aprendizaje del joven es más fácil si lo acompaña un perro adulto con el papel de monitor. El CANIBEEP PRO resulta de mucha utilidad ya que añade el oído a los sentidos activados por el debutante para entender el comportamiento del monitor.

Primero ponéis al perro **A** (monitor) un collar seleccionado el modo de funcionamiento **5** (por ejemplo).

Perro **A** en movimiento :

un **bip** sonoro cada **10** segundos con sonido **Nº 1**



Perro **A** parado :

un **bip** sonoro cada **2** segundos con sonido **Nº 1**



Llebad rápidamente al perro **B** (alumno) con el collar ajustado con el modo **6** (por ejemplo) cerca del perro **A**



Perro **B** parado : un **bip** sonoro cada **2** segundos con sonido **Nº 2**

Objetivo : cuando relacione la señal sonora, que indica la parada del monitor, con la presencia de la presa buscada, el alumno conseguirá comportarse naturalmente de esta manera.

Encontrará muchas presas viendo al adulto parado y entenderá rápidamente dicho comportamiento. Será posible acortar mucho el tiempo necesario para que pueda cazar por su cuenta de manera eficaz.

Además ser práctico para cazar, el CANIBEEP PRO es útil para el adiestramiento. Acompañado de un collar de adiestramiento **CANICOM**, acelera el proceso de aprendizaje, gracias al contacto permanente al seguimiento de la acción de su perro. Si acopla su CANIBEEP PRO a un collar de adiestramiento **CANICOM**, le aconsejamos que los coloque en la misma correa pero en sentido opuesto con el fin de evitar que se golpeen (el collar de adiestramiento en la parte baja del cuello).

● Precauciones de empleo

- Recomendamos utilizar el collar con perros que tengan al menos 6 meses.
- Antes de colocar el collar, se recomienda consultar un veterinario con el fin de cerciorarse de que no haya contra indicaciones.
- Con el fin de obtener el mejor funcionamiento en su CANIBEEP PRO, le desaconsejamos el uso de una medalla, un collar metálico, una campanilla o cualquier otro collar. No obstante, si decide acoplar su CANIBEEP PRO con cualquier otro elemento (collar de adiestramiento, campanilla, medalla...) le aconsejamos que los coloque en la misma correa pero en el lado opuesto a su CANIBEEP PRO con el fin de evitar que se golpeen.
- Acostumbrar a vuestro perro al sonido del CANIBEEP PRO. En un primer momento, la potencia sonora puede molestar al perro. Para que se acostumbre al CANIBEEP PRO, disminuya el volumen sonoro con el tornillo de ajuste (**Véase § Ajuste del volumen sonoro**). Paulatinamente vuestro perro se familiarizará con el producto.
- Si vuestro perro presenta trastornos de comportamiento aconsejamos acudir a un veterinario.
- Evitar el uso del CANIBEEP PRO en sitios cerrados, la potencia sonora (aproximadamente 94 dB (A) con el volumen sonoro máximo) puede causar daños irreparables en los tímpanos.
- La activación, el cambio de sonido o del modo de funcionamiento se realizan más fácilmente con el collar fuera del cuello del perro.
- El collar CANIBEEP PRO es un producto perfectamente **estanco a la inmersión**. Su perro puede bañarse en los ríos sin perjudicar el collar. De todas maneras, una inmersión prolongada del CANIBEEP PRO puede llenar de agua la cavidad acústica del difusor sonoro, por lo que puede menguar la potencia de la emisión sonora. Para recuperar sus prestaciones es preciso sacudir vuestro CANIBEEP PRO con el difusor dirigido hacia el suelo para permitir la expulsión de los residuos de agua.
- Antes de toda utilización, compruebe que la tapa del collar esté correctamente cerrada y los 4 tornillos bien ajustados con le fin de evitar cualquier problema de estanqueidad.
- Para preservar su estanqueidad, se recomienda cambiar la junta del collar cada año.
- Evitar acercar la llave magnética a objetos sensibles a los campos magnéticos : cabe el riesgo de perjudicarlos de manera irreversible.
- Procurar no guardar ni dejar nunca el aparato expuesto a altas temperaturas.
- Cada 2 años es preciso cambiar la pila también cuando el aparato haya sido poco usado.
- No dejar nunca pila agotada dentro del collar, puede perjudicar su CANIBEEP PRO.
- Si se prevé no usar el CANIBEEP PRO durante un período prolongado del orden de 3 meses (fin de temporada de caza), se recomienda retirar la pila del collar.
- No deje el CANIBEEP PRO al alcance de los niños. Ni ustedes ni los niños deben considerarlo como juguete.

ES - 44

● Mantenimiento

Limpie regularmente la junta de estanqueidad y su emplazamiento a fin de evitar problemas con el agua.

Evitar el uso de líquidos volátiles como disolventes o gasolina para limpiar el collar. Secarlo con un paño suave seco y ligeramente humedecido con agua o un detergente neutro. La correa puede ser lavada con agua y jabón.

● En caso de malfuncionamiento

Antes de atribuir un fallo al aparato es preciso consultar estas instrucciones **para comprobar que el problema no sea debido a una pila agotada o a ajustes incorrectos (modos de funcionamiento, sensibilidad de detección del movimiento, volumen sonoro).**

En caso de cualquier inconveniente, póngase en contacto con su distribuidor.

Según la magnitud de su problema, puede que tenga que hacernos llegar su producto para ser reparado y testado en nuestra fábrica.

Para cualquier reparación, el Servicio Post Venta necesita obligatoriamente :

- el aparato completo
- la fecha de compra (factura o ticket de compra)

Si olvida usted uno de estos elementos, el Servicio Post Venta le facturará el arreglo.

● Características técnicas

Alimentación	Pila de litio 3 V CR 123 A
Autonomía	Cerca de 150 000 bips sonoros
Estanqueidad	A la inmersión
Dimensiones	66 x 72 x 38 mm
Peso (con la pila)	77 g
Collar ajustable al cuello	de 20 hasta 50 cm
Temperatura de utilización	entre -10°C y + 40°C

● Garantía

NUM'AXES garantiza el producto contra los defectos de fabricación durante los 2 años consecutivos a su adquisición.

Los gastos del transporte ida/vuelta del producto corren exclusivamente a cargo del comprador.

● Condiciones de garantía

1. La garantía será válida únicamente presentando a **NUM'AXES** la fecha de compra (factura o ticket de compra) sin tachaduras.
2. Dicha garantía no cubre ninguno de los siguientes puntos:
 - la renovación de la pila
 - el cambio de la correa
 - los riesgos de transporte, directos o indirectos, derivados de la devolución del producto a su **DISTRIBUIDOR o a NUM'AXES.**
 - el deterioro del producto resultante de:
 - la negligencia o error del usuario (por ejemplo: mordeduras, roturas, fisuras, etc.),
 - una utilización contraria a las instrucciones o no prevista
 - las reparaciones realizadas por personas no habilitadas
 - la pérdida o el robo
3. Si se reconoce que el producto es defectuoso, **NUM'AXES** lo reparará o lo cambiará, según decida.
4. No se podrá recurrir contra el fabricante **NUM'AXES** en caso de daños resultando de una mala utilización del producto o de una avería.
5. **NUM'AXES** se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o respetar nuevas normativas.
6. La información de esta guía puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Fotos y dibujos no contractuales.


● Accesorios

Puede encargar en su distribuidor, en cualquier momento, los accesorios (pila, correa, junta de estanqueidad...).

ES - 46

● Reciclaje de aparatos electrónicos al final de su vida útil



El pictograma  que aparece en su producto, significa que no puede mezclarse con basuras domésticas.

Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor.

Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medioambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.

Para más información sobre lugares de recogida de equipos usados, puede ponerse en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de reciclaje de basuras electrónicas o devolverlo a su distribuidor para su reciclaje.



EISPORT S.L.
Avenida Otaola, 13 – 20600 EIBAR (Guipúzcoa)
Tel. +34.943.127.393 – Fax +34.943.127.147
www.eisport.com – info@eisport.com
www.eisportanimalia.com – info@eisportanimalia.com